

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 17.10.2007
COM(2007) 437 konč.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Skupnosti glede Sklepa Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta ES – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija o spremembi Protokola 2 (o jeklenih izdelkih) k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi je začel veljati 1. aprila 2004.

Stabilizacijsko-pridružitveni svet, ustanovljen s členom 108 navedenega sporazuma, nadzira uporabo zadevnega sporazuma in preučuje vsa pomembna vprašanja, ki izhajajo iz Sporazuma, in vsa druga dvostranska ali mednarodna vprašanja, ki so v obojestranskem interesu.

V skladu s členom 7(1) in (2) Protokola 2 o jeklenih izdelkih navedenega sporazuma sta obe strani vzpostavili sistem hitrega obveščanja o trgovini z jeklenimi izdelki v obliki sistema dvojne kontrole brez količinskih omejitev za uvoz jeklenih izdelkov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost. Glede na napredek, dosežen pri prestrukturiranju jeklarske industrije Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, je primerno ukiniti sistem dvojne kontrole. V skladu s členom 7(3) istega protokola se lahko sistem dvojne kontrole ukine s sklepom Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta.

Osnutek sklepa Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, ki ukinja ta sistem, je bil dogovorjen s tehničnimi posvetovanji in potrjen z izmenjavo pisem z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo z dne 27. julija 2007 in 23. avgusta 2007.

Kot je določeno v členu 2(1) Sklepa Sveta in Komisije 2004/239/ES, Euratom, z dne 23. februarja 2004 o sklenitvi navedenega sporazuma, Svet na predlog Komisije sprejme sklep glede stališča Skupnosti v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu.

Svet je zato pozvan, da sprejme priloženi predlog za stališče Skupnosti.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču Skupnosti glede Sklepa Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta ES – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija o spremembi Protokola 2 (o jeklenih izdelkih) k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti drugega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta in Komisije 2004/239/ES, Euratom, z dne 23. februarja 2004 o sklenitvi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi¹ ter zlasti člena 2(1) Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Komisije²,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 7 Protokola 2 k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu vzpostavlja sistem dvojne kontrole brez količinskih omejitev za uvoz jeklenih izdelkov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost.
- (2) Priloga I k Protokolu 2 Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma vsebuje metodologijo tega sistema dvojne kontrole.
- (3) Člen 7(3) Protokola 2 Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma določa, da se Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko odloči spremeniti Prilogo I k Protokolu 2 ali ukiniti sistem dvojne kontrole –

SKLENIL:

Edini člen

Stališče, ki ga sprejme Skupnost v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, ustanovljenega s členom 108 Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi, v zvezi s členom 7 Protokola 2 k navedenemu sporazumu in v zvezi s Prilogo I k temu protokolu mora temeljiti na osnutku Sklepa Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta, ki je priložen k temu sklepu.

¹ UL L 84, 20.3.2004, str. 1.

² UL C [...], [...], str. [...].

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

Osnutek

SKLEP STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENEGA SVETA ES – NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA

o spremembi Protokola 2 (o jeklenih izdelkih) k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu ES – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija

STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENI SVET JE –

ob upoštevanju Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 7 Protokola 2 k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu vzpostavlja sistem dvojne kontrole brez količinskih omejitev za uvoz jeklenih izdelkov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost.
- (2) Pri potrebnem programu za prestrukturiranje in preusmeritev jeklarske industrije Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije je bil dosežen pomemben napredek.
- (3) Potrebe po upravnem postopku za hitro zagotovitev podatkov o gibanju trgovinskih tokov za povečanje transparentnosti in v izogib morebitni preusmeritvi trgovine ni več.
- (4) Posledično sistem dvojne kontrole brez količinskih omejitev za uvoz jeklenih izdelkov s poreklom iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije v Skupnost ni več potreben. Zaradi tega je Protokol 2 treba ustrezno spremeniti –

SKLENIL:

Edini člen

Člen 7 Protokola 2 k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu ES – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija in Priloga I k temu protokolu, ki se nanaša na zgoraj navedeni člen 7, se črtata iz Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma.

Ta sklep začne veljati [1. januarja 2008].

V Bruslju,

Za Stabilizacijsko-pridružitveni svet

Predsednik

